

ORSAMENTU PARTISIPATIVU SIDADE DI BOSTON

PROJETU DI SUMÁRIU EXEKUTIVU

DRAFT

O ke ki Orsamento Partisipativu?

O Orsamento Partisipativu (OP) é un prosessu demokrátiko ondi ki membrus di komunidadis ta desidi direktamenti mo gasta parti di un orsamento públiko. O Orsamento Partisipativu é un prátika ki profundi demokrasia, konstrui komunidadis mas forti i kria un distribuison mas ekuitivu di rekursus públiko. Munti Sidades di Estados Unidos, inkluido Nova York, Chicago, Durham, Cambridge i Somerville, dja adota i implementa prosesu di OP pa aumenta engajamentu síviko i orsamentáriu entri xes residentis.

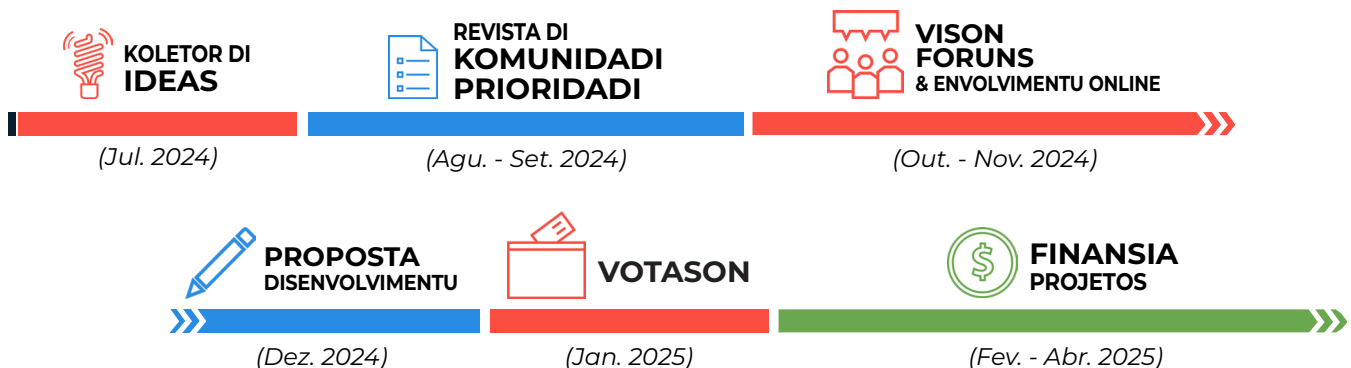
ORSAMENTO PARTISIPATIVU NA BOSTON

O Gabinete di Orsamento Partisipativu (OPB) sta kriado pa [Portaria](#) na Primavera di 2023. Misson di eskritóriu é di fornesi un ponto di entrada ofisial pa residentis di Boston ta kontribuí pa prosesu di orsamento di sidade. Pa meio di siklos anual di OP, o eskritóriu ta involvi o públiko i ta eleva projetu sentradu na komunidadis ki ta promova ekuidadi sosial i rasial.

Na OP Siklo Un [Cycle One], Bostonianus tene un lugar ativu na identifika, defini i prioriza ideas di projetos pa atendi nesesidadis lokal, ajuda pa informa o orsamento anual di sidade. Residenti ta trabaja na kolaborason ku eskritóriu di Orsamento Partisipativu, xes konselhu di Supervision externu, departamentu munisipal relivanti ku organizason di komunidadis pa ajuda determina elejibilidadi ku viabilidadi di ideas di projetu inisiadu pur komunidadis.

Pur es primeiru anu-piloto, o OPB ku xes konseljo di Administrason ta kria un “[Livru di Regra di Orsamento Partisipativu](#)” pa fornesi un kuadro abranjenti ku un konjunto normalizadu di regras i operasons pa es novu inisiativu na Boston.

FIGURA 1: KRONOLOJIA DI PROESU DI OP I DATAS PA O SIKLO DI OP



KUANDU I MOKI PARTISIPAR NA PROSESU DI OP



**KOLETOR DI
IDEAS**
(Jul. 2024)

Residentis di Boston tene munti vias pa partilja xes ideas di projetus ku Gabinete di Orsamento Partisipativu. Na Julho, o eskritóriu ta lansa kampanha di koleta di ideas na tudu sidade, asessível pa tudu residentis di Boston. ideas pudi sta presentadu atraves di un Portal OP online, linha telefóni OP, presenti na Filiail di Biblioteca Públiku i na Kâmara Munisipal, ku na eventú organizadu ku parseria di organizasóns di komunitárias.

Basiadu na resultadu di es fasi inisial, o OPB ta avalia i identifika 15 prinsipal prioridadi di komunidad di basiadu na tipu ku nimero di ideas semelhanti presentadu pa residentis na tudu sidade.

Elejibilidad di ku Kritérius di projektu

O proseso di OP ta prioriza ideas di projektu ki ta konstrui kapasidadi kolektivu na keston di justisa sosial i rasial. Ideas di projeto pudi ser enviadu pa residenti di sidade di Boston, sem importa di idade, i devi atendi o seguinti kritérius di elejibilidad:

- Os projetos sta limitadu pa un despesa úniku i kata kria novu posisóns permanenti;
- Propostas di projetos pudi inklui programa i servisus, bem moda infra-estrutura físiku; mijoria di teknolójia i mijoria di komunidad na bens públiku di propriedadi di sidade.
 - ▶ Projetos di infraestrutura na propriedadis privadus, estadu ou federal ka sta elejível, moda projetos relativus ao Departamentu di konservason i rekreason(DCR) ou à Massachusetts Bay Transit Authority (MBTA).
 - ▶ ideas di projektu relasionadu ku programas i servisus na instalason ki ka pertensi à sidade sta elejível.
- ideas di projetos devi sta viável di implementa i sta konsistenti ku polítikas, leis, regulamentu i a Portaria di Orsamento Partisipativu existenti na sidade; i
- Os projetos devi sta exekutadu ou jeridu pa o departamentu ou ajênsia munisipal kompetenti ki ta resibi dotasóns di orsamentu direta.

Exemplu di ideas elejível: Programason pa fortaleci saúdi mental entri jovens di Boston; expandi redi Wi-Fi di grasa di sidade pa txhega mas árias di baxu renda; aulas di Alfabetizason Dijital pa idosus ta preni novu habilidades i prova konexión sosial; mejora espasus públikos via projetos di infraestrutura (arti públiku, árvoris di rua, banku di estrada.)

Exemplu di ideas inejível: Paga o saláriu di un funsióariu públiku pa prestar servisus; repara un edifísiu privadu; ajuda un organizason a renova un espasu ki ta aluga di dunu privadu; ajuda un institusón relijiósu pa repara xes santuáriu; aumenta frekuênsa di autokaros ou kombois MBTA.





VISON FORUNS & ENVOVIMUNTU ONLINE (Out. - Nov. 2024)

Na fóruns di Visioning, residentis ta interaji ku departamentus munisipal relevantes pa revista, diskuti i avalia viabilidade i impatu di ideas aninhadu na prioridadi di komunidad. Atraves di es prosessu, o públiko ta juda pa identifika un pikenu lista di ideas ki mejor atendi kada prioridadi di kada komunidad. Residentis ta pudi forneshi rekomendason pa disenvolvimentu di propostas di votason on-line.

OPB ku Konseho di Supervision externu ta elabora 15 propostas di votason basiadu na opinion di residentis ku diretrizes di ekuidadi. Gabeti i sekretarias munisipal kompetenti ta prosedi ku avaliason final di viabilidade i determina kustu estimadu pa kada proposta di voto.



VOTASON, FINANSIAMENTU DI PROJEITO KU IMPLEMENTASON (Jan. - Feb. 2025)

Votason di propostas di Orsamento Partisipativu ta sta presensial ku online. Na sédula di OP, os residentis di Boston ku 11 anu di idadi (ou [6]sexta klass) ou mas pudi seleksionar ati sinku (5) di un total di 15 propostas, kada un ku valor estimadu na Dólar. Propostas ku maior nimero di votus, ta sta konsedida ati limitu máximu di finansa pa o siklo espesífiku di OP. A sidade ku OPB ta anunsiar as propostas

vensidora ku resultados final di votason. Implementason di projetos ta sta akompanhadu pa o OPB ku servisus munisipal kompetenti.



KONTATA O GABINETI DI ORSAMETO PARTISIPATIVU

Prokura maneras di sta involvidu? Entra na kontato ku eskritóriu di Orsamento Partisipativu!

Sítu Web: www.boston.gov/participate

E-mail: pb@boston.gov

